

2. Следует усилить работу Бюро общественной информации Организации Объединенных Наций и Центра экономической и социальной информации по созданию в рамках имеющихся бюджетных ассигнований надлежащих радио- и телевизионных программ об Организации Объединенных Наций и ее деятельности.

3. Генеральный секретарь может продолжать использовать существующие каналы связи между Организацией Объединенных Наций и международными и региональными молодежными неправительственными организациями.

2079 (LXII). Укрепление сектора социального развития в рамках Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своей резолюции 1139 (XLI) от 29 июля 1966 года, в соответствии с которой были утверждены настоящие полномочия и новое название Комиссии социального развития,

принимая во внимание, что Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций, учрежденный во исполнение резолюции 3362 (S-VII) Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 1975 года, рассматривает различные предложения, касающиеся, помимо прочего, организационного и структурного механизма осуществления деятельности в области социального развития в рамках Организации Объединенных Наций,

стремясь обеспечить, чтобы в рамках системы Организации Объединенных Наций сектору социального развития уделялось на постоянной основе первоочередное внимание, учитывая серьезность и безотлагательность проблем, стоящих перед ним,

ссылаясь на резолюцию 31/182 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1976 года о подготовке новой международной стратегии развития,

принимая во внимание необходимость включения социальных аспектов развития при разработке новой международной стратегии развития, полностью учитывая резолюции по новому международному экономическому порядку,

1. *рекомендует* Председателю Экономического и Социального Совета назначить, учитывая принцип справедливого географического распределения, специальную рабочую группу в составе десяти экспертов из государств-членов для изучения, с учетом осуществляемой в настоящее время деятельности по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций, и внесения соответствующих рекомендаций в целях улучшения, в частности:

a) функциональной эффективности деятельности в области социального развития в рамках Организации Объединенных Наций;

b) эффективности существующего механизма координации Организации Объединенных Наций в отношении такой деятельности;

c) будущей роли компонента социального развития в рамках Организации Объединенных Наций для усиления вклада сектора социального развития в процесс подготовки новой стратегии развития;

2. *рекомендует также,* чтобы Генеральный секретарь представил доклад рабочей группы членам Комиссии социального развития для замечаний и чтобы доклад вместе с этими замечаниями был представлен Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят четвертой сессии с учетом решения Генеральной Ассамблеи на ее тридцать второй сессии о подготовке новой международной стратегии развития;

3. *рекомендует,* чтобы Комиссия социального развития на своей двадцать шестой сессии уделила докладу рабочей группы первоочередное внимание при рассмотрении ее повестки дня.

*2059-е пленарное заседание
13 мая 1977 года*

2080 (LXII). Профессиональная подготовка для целей социального развития

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что успешная реализация многих целей, определенных в его резолюциях и резолюциях Комиссии социального развития, касающихся таких вопросов социального развития, как программы и политика для молодежи, улучшение положения престарелых и инвалидов, предупреждение преступности и обращение с правонарушителями и в целом содействие целям социального обеспечения, направленным на развитие, зависит не только от материальных ресурсов, но и от умения и способностей тех, кто несет административную и практическую ответственность за планирование и осуществление национальных программ социального обеспечения,

сознавая, что такие навыки и способности могут быть развиты, стимулированы и улучшены путем профессионального обучения, соответствующим образом приспособленного к уровню и типу обучаемых рабочих, включая, в частности, парапрофессиональных рабочих и рабочих-добровольцев, от которых требуется предоставление услуг в масштабах, необходимых во многих развивающихся странах,

сознавая, что нехватка рабочих, имеющих необходимый уровень знаний и квалификации, все еще является основным препятствием на пути успешного завершения программ социального обеспечения во многих странах,

приветствуя предложения о профессиональном обучении, содержащиеся в программных задачах на период 1978—1981 годов, в частности об улучшении возможностей профессиональной подготовки для молодых рабочих и об исследованиях, в результате которых будет составлен доклад о новых методах профессиональной подго-

товки в области социального обеспечения, инструкторов, методистов и рабочих на местах,

1. *призывает* правительства, профессиональные организации и ассоциации и другие неправительственные организации активизировать свои усилия по профессиональной подготовке для целей социального развития;

2. *просит* правительства и межправительственные органы и другие органы, которые могут оказать финансовую и материальную помощь для таких целей, оказать поддержку в деле организации, осуществления и расширения исследовательских центров и центров профессиональной подготовки в области социального развития на региональном уровне, особенно в тех регионах, которые еще их не имеют;

3. *призывает* все региональные центры профессиональной подготовки в области социального развития, созданные в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, тесно сотрудничать с другими межправительственными, региональными и национальными центрами профессиональной подготовки, которые, возможно, функционируют в их регионах, в деле профессиональной подготовки более квалифицированной рабочей силы, с тем чтобы они, в свою очередь, могли обучать способных рабочих в национальных организациях;

4. *просит* Генерального секретаря подготовить в рамках серий периодических международных обзоров положения с профессиональной подготовкой в области социального развития обзор вопросов подготовки, непосредственно связанных с целями социального обеспечения.

*2059-е пленарное заседание
13 мая 1977 года*

2081 (LXII). Ресурсы на цели международного контроля над наркотическими средствами

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о дискуссиях, имевших место на двадцать шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам⁹², и о резолюции 3445 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года об уделении должного внимания контролю над наркотическими средствами, а также о резолюции 31/125 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1976 года о присоединении к Конвенции о психотропных веществах 1971 года и ее осуществлении⁹³,

1. *отмечает*, что выдвинутые ранее доводы до сих пор остаются в силе и что они приобрели даже еще большее значение в связи со вступ-

⁹² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 5 (E/5639)*.

⁹³ См. *Official Records of the United Nations Conference for the Adoption of a Protocol on Psychotropic Substances, vol. I* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.XI.3), part four.

лением в силу Конвенции о психотропных веществах 1971 года;

2. *рекомендует* Комитету по программе и координации и Генеральной Ассамблее обеспечить выделение необходимых ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на цели международного контроля над наркотическими средствами, учитывая важность этой программы.

*2059-е пленарное заседание,
13 мая 1977 года*

2082 (LXII). Доклад Специальной рабочей группы экспертов о положении в южной части Африки

A

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 6 (XXXIII) Комиссии по правам человека⁹⁴,

1. *одобряет* принятое Комиссией по правам человека решение о продлении срока полномочий Специальной рабочей группы экспертов;

2. *выражает признательность* Специальной группе экспертов за выполненную работу;

3. *постановляет*, чтобы Специальная рабочая группа экспертов совместно со Специальным комитетом против апартеида рассмотрела вопрос об обращении с заключенными в Южной Африке, Намибии и Зимбабве, включая смерть ряда заключенных, а также жестокость со стороны полиции в отношении мирных демонстраций против апартеида в Южной Африке со времени массового убийства в Соуэто 16 июня 1976 года, с целью представления доклада;

4. *постановляет* без промедления довести доклады Специальной рабочей группы экспертов до сведения Генеральной Ассамблеи;

5. *предлагает* Генеральному секретарю должным образом обнародовать доклад Специальной рабочей группы экспертов⁹⁵ и предоставить Группе всю необходимую помощь для выполнения ее мандата.

*2060-е пленарное заседание
13 мая 1977 года*

B

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 6 (XXXIII) Комиссии по правам человека⁹⁴,

будучи серьезно обеспокоен положением в Южной Африке и в южной части Африки в целом,

⁹⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (E/5927)*, глава XXI, раздел A.

⁹⁵ E/CN.4/1222 и Corr. 1.